

**Translation of German denotations in figures of the script for the module Introductory
 Laboratory Course Physics – Part I**

German	English
Ablauf (aus einem Gefäß)	drain (from a vessel)
Abtastpunkte	sampling points
Abtastungs-Erfassungsintervalle	sampling intervals
Additionsverstärker	add amplifier
Amboss	anvil
Amperemeter	ammeter
Anschlussbuchse	contact
Anschlusskontakt	contact
Aufhängung	suspension
Ausgleichsgerade	regression line
außen	external
Außenleiter	outer conductor
Außenmessschenkel	outside jaw
Biegestab	bending rod
Bits auf 0	bits to 0
Blech mit Schlitz	sheet with slit
Blech mit Spalt	sheet with slit
BNC-Buchse	BNC socket
BNC-Stecker	BNC plug
Chemie	chemistry
DMS (Dehnungsmessstreifen)	SG (strain gauge)
Druck	pressure
dunkel	dark
Düse	jet
Einheiten	units
Einheit zur Einstellung von z.B.	unit for adjusting e.g.
Elektroden	electrodes
elektronisch gesteuerter Schalter	electronically controlled switch
Erde	earth potential, ground
Erfassung	recording
erzeugt Ausgangsimpuls wenn Eingangsspannung > Schwellwert	produces output impulse if initial voltage > threshold
Fächer	subjects
Farbe	colour
Feder	spring
Fehler der Summe der Quadrate	error of the sum of the squares
Fläche	surface
Flies	sieve
Flüssigkeit	liquid
Flüssigkeitslamelle	liquid lamella
Funktionsgenerator	function generator
Gas	gas
Geflecht	mash
Gehäuse	case
getriggert	triggered
Gewichtung, keine Gewichtung	weighting
Gleichung	equation
Glimmstarter	glow starter
globales Minimum	global minimum
GND-Linie	ground line
hell	light
horizontal	horizontal
Hilfe	help
Impuls (getriggert)	pulse (triggered)
innen	interior
Innenleiter	inner conductor
Innenmessschenkel	inside jaw
Intensität	intensity
Isolierung	insulation
Koaxialkabel	coaxial cable
Kommentare	comments
Kondensator	capacitor
Kraftmesser	dynamometer
Laborkabel	laboratory cable
Langname	long name
Leiter	conductor

Leitungskreuzung	line intersection
Leuchtstoff	luminescent material
Licht	light
Lineare Anpassung	linear fit
lokales Minimum	local minimum
Luft	air
Luftzufuhr	air supply
Mantel	cladding
Masse	ground
Massekontakt	ground contact
Mathematik	mathematics
Matrikelnr.	registration number
Menü	menu
Messdaten	measured data
Messhülse	measuring sleeve
Messschiene	measure scale
Messspindel	measure spindle
Messtrommel	no translation
Messung	measurement
Metallring	metal ring
Mittelwert	mean value
Monitor	monitor
Nachname	last name
Netzgerät	power supply
Netzspannung	line voltage
Nonius	vernier
Normale Abtastung	normal sampling
Oszilloskop	oscilloscope
Parameter	parameter
Pegel auf 50%	level set to 50 %
Physik	physics
Piezoresistives Si-Element	piezoresistive Si-element
Probekörper	test specimen
Ratsche	ratched stop
Schaltung	wiring
Schnittpunkt mit der Y-Achse	intersection with the Y-scale
schwarz (Masse)	black (ground)
Schwellwertdiskriminator	threshold discriminator
Semester	term
Signalleitung	signal line
Si-Membran	Si-membrane
Spannungsquelle	voltage source
speichern	store
Spitzenwert	peak value
Spule	coil
Standardfehler	standard error
Steigung	slope
Stromquelle	current source
Student	student
Tiefenmessschiene	depth measure scale
Triggerflanke	trigger slope
Triggerschwelle	trigger level
Triggerzeitpunkt	trigger time
Trigger Zwang	force trigger
Überlauf	overflow
Umschalter (2-fach)	selector switch (2-fold)
Verbindung	connection
Verstärker	amplifier
Verstärkungsfaktor	amplification factor
vertikal	vertical
Voltmeter	voltmeter
Vorname	first name
Wasser	water
Wellenfronten	wave front
Wert	value
Wertigkeit	significance
Widerstand	resistance
Zeitablenkung	time base
Zielgröße	target value
Zulauf (in ein Gefäß)	inlet (into a vessel)
Zustand	state